



**SOUFFLEUR DE JARDIN SUR BATTERIE
20V - 242M³/h**

**FR Manuel d'instructions – Notice originale –
Instructions d'origine**

*Veillez lire ce manuel d'instructions
attentivement et entièrement avant toute
utilisation*

**SOPLADOR DE JARDÍN A BATERÍA 20V -
242M³/h**

ES Traducción de las instrucciones originales

*Lea atenta y completamente este manual de
instrucciones antes de utilizarlo*

**GARDEN BLOWER ON 20V BATTERY -
242M³/h**

EN Translation of the original instructions

*Please read this instruction manual carefully
and completely before use*



FRANÇAIS

1. Instructions de Sécurité



AVERTISSEMENT !

Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

1.1. Instructions de sécurité générales

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé.** Il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Tenir compte de l'environnement de la zone de travail.** NE PAS exposer l'outil à la pluie ou la foudre. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Maintenir la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.
3. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée.** La zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents.
4. **Protection contre les chocs électriques.** Éviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
5. **Maintenir les autres personnes éloignées.** NE PAS laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail, ÊTRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
6. **Ranger les outils non utilisés.** Les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
7. **Ne pas forcer l'outil.** Un outil donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.
8. **Utiliser l'outil approprié.** NE PAS forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail d'un de plus grosse taille. NE PAS utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
9. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés.** NE JAMAIS porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection. Contenir les cheveux longs. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur.
10. **Utiliser un équipement de protection.** Utiliser des lunettes de sécurité, un masque normal ou anti poussières si les opérations de travail génèrent de la poussière, des gants de protection (s'il n'y a pas de pièces en mouvement ou rotation).
11. **Connecter l'équipement pour l'extraction des poussières.** Si l'outil est fourni pour le raccordement des équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont raccordés et correctement utilisés.
12. **Ne pas trop se pencher.** Maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.
13. **Traiter les outils avec soin.** Maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.
14. **Rester alerté.** Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
15. **Rechercher les pièces endommagées.** Avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
16. **Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions.** NE JAMAIS exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de prise de courant. Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes vives. Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés.
17. **Entretenir les outils avec soin.** Garder les outils de coupe affûtés et propres pour des performances meilleures et plus sûres. Suivre les instructions de graissage et de remplacement des accessoires. Examiner les câbles/cordons des outils de manière régulière et les faire réparer, lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé.
18. **Ne pas modifier la machine.** Aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
19. **Confier la réparation de l'outil à un spécialiste.** Cet appareil électrique est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation des appareils électriques effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.
20. Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de tout lubrifiant et de toute graisse.
21. **Déconnecter les outils.** Déconnecter les outils de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant leur entretien et lors du remplacement des accessoires, tels que lames, forets et organes de coupe.
22. **Retirer les clés de réglage.** Prendre l'habitude de vérifier si les clés et autres organes de réglage sont retirés de l'outil avant de le mettre en marche.

23. **Eviter tout démarrage intempestif.** S'assurer que l'interrupteur est en position « arrêt » lors de la connexion.
24. **Utiliser des câbles de raccord extérieurs.** Lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des prolongateurs destinés à une utilisation extérieure et comportant le marquage correspondant.
25. **Rester vigilant.** Regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué. NE PAS utiliser sous l'emprise d'alcool, de drogues, etc.
26. **Vérifier les parties endommagées.** Avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue. Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil. Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'instructions. Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'état d'arrêt.
27. **Avertissement.** L'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.
28. **Faire réparer l'outil par une personne qualifiée.** Cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.
29. **Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés.** *Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.*



AVERTISSEMENT !

L'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.

1.1.1. Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** *L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*
- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- d) **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
- e) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.*
- f) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.*
- g) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.*

1.1.2. Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

1. **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.*
2. **N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** *L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.*
3. **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** *Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.*
4. **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** *Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.*
5. **Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.*
6. **Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive.** *Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.*

7. **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** *Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.*
8. Débrancher le chargeur de la prise secteur avant tout réglage ou opération d'entretien.
9. Pour réduire tout risque de dommage de la fiche et du cordon électrique, débrancher le cordon du chargeur en tirant sur la fiche.
10. Vérifier que le cordon est placé de façon que personne ne puisse marcher dessus, se prendre les pieds dedans, ni l'endommager ou le soumettre à des contraintes.
11. Vérifier que la tension d'alimentation disponible correspond à celle indiquée sur la plaquette signalétique du chargeur de batterie.
12. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, la conserver à distance d'objets métalliques et au sec.
13. Lorsqu'une rallonge est nécessaire, vérifier que son ampérage correspond à celui de l'outil électrique et qu'elle est en bon état. Dérouler complètement les rallonges électriques pour éviter toute surchauffe. Vérifier que la tension secteur est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'outil, et que les broches de la rallonge ont les mêmes numéros, taille et forme que celles de la fiche du chargeur.
14. Utiliser uniquement la batterie et le chargeur préconisés par le fabricant. L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant du chargeur de batterie risque de provoquer un feu, une décharge électrique ou des blessures.
15. Un outil fonctionnant sur batteries avec des batteries intégrées ou un bloc de batteries séparé doit être rechargé uniquement avec le chargeur spécifié pour la batterie. Un chargeur qui peut convenir à un type de batterie peut être à l'origine d'un incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.
16. Recharger uniquement les batteries rechargeables préconisées. Les autres types de batteries pourraient exploser et provoquer des blessures ou des dommages.
17. Tenir la batterie à bonne distance des sources de chaleur. Ne pas laisser la batterie exposée de façon prolongée à une forte température (par exemple sous la lumière solaire directe, à proximité de radiateurs et partout où la température est supérieure à 50°C).
18. Ne pas utiliser le chargeur si son cordon ou sa fiche sont endommagés – Le remplacer immédiatement.
19. Ne pas utiliser le chargeur s'il a reçu un coup, s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière. L'apporter à un réparateur qualifié.



AVERTISSEMENT !

Une utilisation incorrecte de la batterie ou du chargeur de batterie risque de provoquer des blessures.

Pour éviter tout risque de blessure, observer les consignes suivantes :

- NE JAMAIS démonter la batterie.
- NE JAMAIS jeter la batterie au feu, même si elle est endommagée ou complètement usée. La batterie risque d'exploser au feu.
- NE JAMAIS court-circuiter la batterie.
- NE JAMAIS plonger le chargeur et/ou la batterie dans l'eau ou tout autre liquide.
- NE JAMAIS insérer d'objets dans les ouïes d'aération du chargeur. Il pourrait en résulter un choc électrique ou des dommages du chargeur.
- NE JAMAIS effectuer la recharge à l'extérieur. Eloigner la batterie des rayons directs du soleil et utiliser exclusivement dans des endroits à faible humidité et bien aérés.
- NE JAMAIS effectuer la recharge si la température est inférieure à 5°C ou supérieure à 30°C.
- NE JAMAIS raccorder deux chargeurs de batterie ensemble.
- Ne JAMAIS charger le bloc batterie plus de 6h consécutives au risque de l'endommager
- NE JAMAIS insérer de corps étrangers dans l'orifice de la batterie ou du chargeur de batterie.
- NE JAMAIS utiliser de transformateur-élévateur pour la recharge.
- NE JAMAIS utiliser de générateur de moteur ni d'alimentation DC pour la recharge.
- NE JAMAIS ranger la batterie ni le chargeur de batterie dans un lieu où la température peut atteindre ou dépasser 50°C. Tenir la batterie à bonne distance des sources de chaleur.
- TOUJOURS attendre au moins 15 minutes entre deux recharges pour éviter toute surchauffe du chargeur.
- TOUJOURS débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur lorsqu'on ne se sert pas du chargeur.

1.2. Consignes de sécurité relatives au souffleur de jardin



IMPORTANT !

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.
A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

1.2.1. Formation

- a) Lire attentivement les instructions. Être familiarisé avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine.
- b) Ne jamais permettre à des enfants ou à des personnes non familiarisées avec ces instructions d'utiliser la machine. Des réglementations nationales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.
- c) L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des blessures ou des préjudices (accidents ou dangers) survenant à d'autres personnes ou à leurs biens.

1.2.2. Préparation

- a) Se munir de protection auditive et de lunettes de protection. Les porter à tout moment pendant le fonctionnement de la machine.
- b) Pendant le fonctionnement de la machine, toujours porter des chaussures résistantes et un pantalon long. Ne pas faire fonctionner la machine pieds nus ou chaussés de sandales. **Eviter de porter des vêtements amples ou munis de cordons ou cravates.**
- c) **Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux pouvant être entraînés dans l'entrée d'air. Maintenir les cheveux longs éloignés des entrées d'air.**
- d) Faire fonctionner la machine dans une position recommandée et uniquement sur une surface dure et de niveau.
- e) Ne pas faire fonctionner la machine sur une surface pavée ou sur des graviers où l'éjection de matériau pourrait provoquer des blessures.
- f) Avant utilisation, toujours effectuer un examen visuel pour détecter si le dispositif de déchiquetage, les boulons du dispositif de déchiquetage et autres dispositifs de fixation sont bien serrés, si le boîtier n'est pas endommagé et si les protecteurs et écrans sont en place. Remplacer les composants usés ou endommagés par ensembles afin de conserver un bon équilibre. Remplacer les étiquettes endommagées ou illisibles.
- g) Ne jamais faire fonctionner la machine pendant que des tierces personnes, en particulier des enfants, ou des animaux, se tiennent à proximité.

1.2.3. Fonctionnement

- a) Avant de démarrer la machine, s'assurer que le bac d'alimentation est vide.
- b) Maintenir le visage et le corps à distance de l'ouverture d'amenée.
- c) Ne pas mettre les mains ou toute autre partie du corps ou de vêtement dans le bac d'alimentation, la goulotte d'éjection ou à proximité de toute partie mobile.
- d) Garder un bon équilibre et être sûr de ses pas à tout moment. Ne pas se précipiter. Ne jamais se tenir au-dessus du niveau de la base de la machine lors de son remplissage.
- e) Se tenir toujours à distance de la zone d'éjection pendant le fonctionnement de la machine.
- f) Lors de l'alimentation de la machine en matériau, bien veiller à l'absence de pièces métalliques, pierres, bouteilles, boîtes ou autres objets étrangers.
- g) Si le mécanisme de coupe heurte des objets étrangers ou si la machine démarre en émettant un bruit inhabituel ou avec des vibrations anormales, couper immédiatement la source de puissance et laisser la machine s'arrêter. Déconnecter la machine du réseau électrique et prendre les mesures suivantes avant de redémarrer et faire fonctionner la machine:
 - I. Examiner les dommages;
 - II. Remplacer ou réparer toutes parties endommagées;

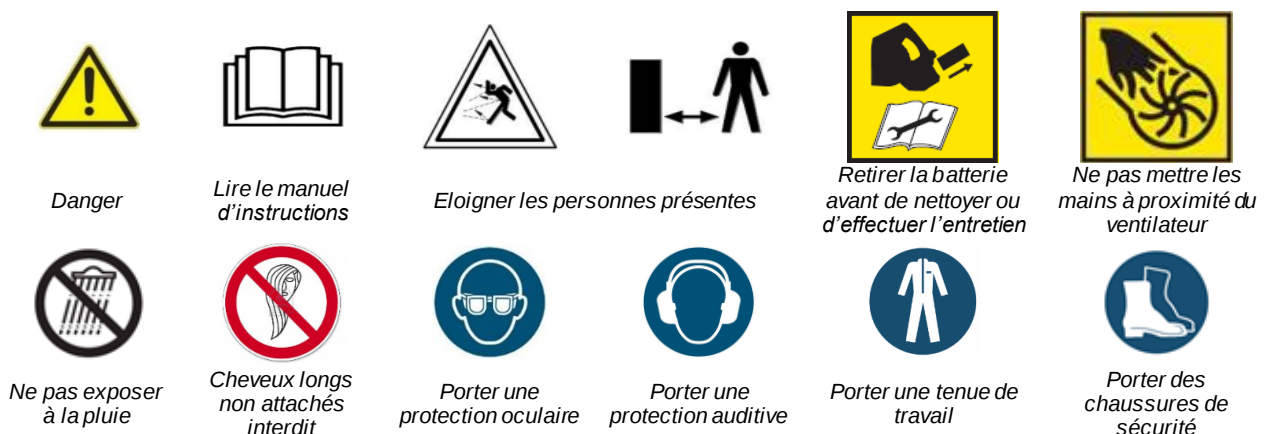
III. Vérifier et resserrer toutes parties desserrées.

- h) Ne pas laisser s'accumuler les matériaux traités dans la zone d'éjection; ceci peut empêcher une bonne éjection et entraîner un retour des matériaux par l'ouverture d'amenée.
- i) Si la machine s'obstrue, couper la source de puissance et déconnecter la machine du réseau électrique avant de nettoyer les débris.
- j) Ne jamais utiliser la machine avec des protecteurs ou écrans défectueux ou sans dispositifs de sécurité.
- k) Maintenir la source de puissance à distance des débris et autres accumulations afin d'éviter de l'endommager ou de provoquer un incendie.
- l) Ne pas transporter la machine lorsque la source de puissance est activée.
- m) Arrêter la machine et débrancher la batterie. S'assurer de l'arrêt complet de toutes les parties mobiles
 - Avant d'abandonner la machine,
 - Avant de nettoyer les bourrages ou de désobstruer la goulotte,
 - Avant de contrôler, nettoyer ou réparer la machine.
- n) Ne pas incliner la machine lorsque la source de puissance est activée.

1.2.4. Entretien et stockage

- a) Lorsque la machine est arrêtée pour entretien, contrôle ou stockage ou pour remplacer un accessoire, couper la source de puissance, déconnecter la machine du réseau électrique et s'assurer de l'arrêt complet de toutes les parties mobiles. Laisser la machine se refroidir avant de procéder à toutes opérations de contrôle, de réglage, etc. Maintenir la machine dans un bon état de fonctionnement et de propreté.
- b) Entreposer la machine dans un endroit sec hors de portée des enfants.
- c) Laisser toujours la machine se refroidir avant le stockage.
- d) Lors de l'entretien du dispositif de déchiquetage, être conscient que, même si la source de puissance est coupée par le dispositif de verrouillage du protecteur, le dispositif de déchiquetage peut encore se déplacer.
- e) Remplacer les éléments usés ou endommagés. Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- f) Ne jamais tenter de neutraliser le dispositif de verrouillage du protecteur.

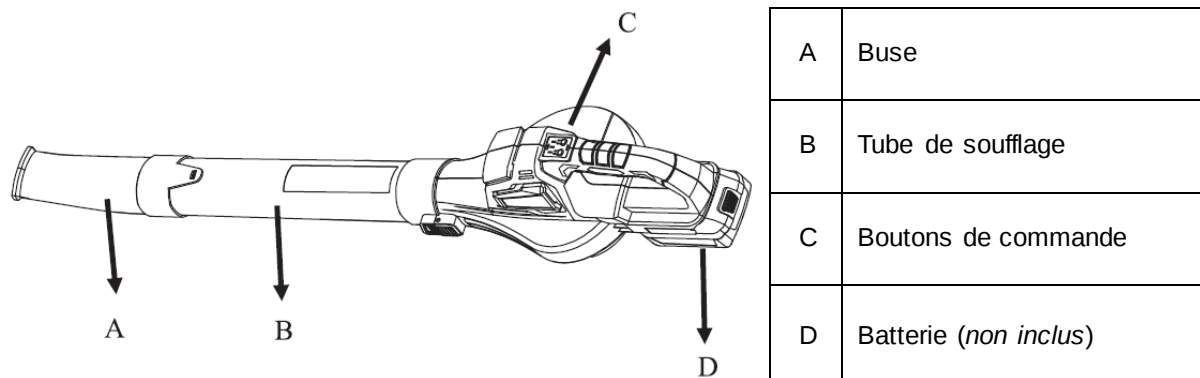
1.3. Symboles d'avertissement



2. Présentation

2.1. Domaine d'application

Cet outil est destiné à souffler des feuilles mortes, l'herbe, et autres matières similaires.



2.2. Caractéristiques Techniques

REF. 83500			
Tension	20 V	Volume d'air max.	242 m³/h
Vitesse max.	11000 – 13000 min ⁻¹	Longueur tube sortie d'air	545 mm
Vitesse d'air max.	65 m/s	Poids	1,1 kg
Niveau de pression acoustique LPA	81,4 dB(A) ± K = 3 dB(A)		
Niveau de puissance acoustique LWA	92,4 dB(A) ± K = 3 dB(A)		
Vibrations	1,976 m/s² ± K = 1,5 m/s²		



Puissance sonore garantie



Lorsque le niveau d'intensité sonore subi par l'opérateur dépasse le seuil réglementaire une protection auditive est nécessaire.

Les valeurs mesurées peuvent être différentes de celles spécifiées dans les instructions d'utilisations. Cela peut provenir des causes suivantes, qui doivent être considérées avant et tout au long du l'utilisation de l'appareil :

- Si l'appareil est utilisé correctement et en bon état de marche
- Si les matériaux sont traités correctement
- Si les poignées sont bien fixées au corps de la machine

Si l'utilisateur ressent une sensation désagréable ou s'aperçoit d'une décoloration de la peau lors de l'utilisation de la machine, arrêter immédiatement le travail en cours. Faire des pauses régulières. Si les temps de pauses ne sont pas respectés, un syndrome de vibrations mains bras peut apparaître. Si la machine est utilisée régulièrement, se munir d'accessoires anti-vibrations. Éviter l'utilisation de la machine à une température inférieure ou égale à 10°C. Organiser son plan de travail de telle sorte que la charge de vibration soit limitée.

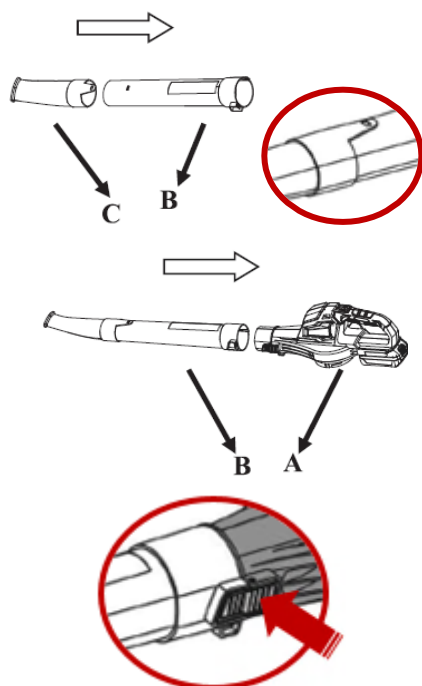
3. Assemblage



AVERTISSEMENT !

Pour éviter des cas de blessures graves, retirer toujours la batterie de l'outil lors de la mise en place des accessoires.

3.1. Installation du tube de soufflage



Insérer la buse (C) dans le tube de soufflage (B), jusqu'à son verrouillage dans la butée située à l'extrémité du tube de soufflage.

Puis insérer le tube de soufflage (B) dans l'encoche du souffleur (A), jusqu'à son verrouillage.

Pour retirer, le tube de soufflage, appuyer sur le bouton latéral et tirer le tube.



AVERTISSEMENT !

Ne JAMAIS utiliser le souffleur de jardin, sans tube de soufflage.

3.2. Mise en place et retrait de la batterie



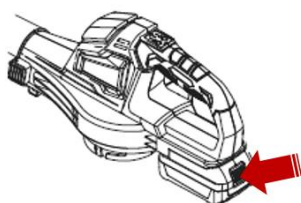
AVERTISSEMENT !

Tenir fermement l'outil et la batterie lors de la mise en place ou le retrait.



Pour insérer :

Faire glisser la batterie dans l'anse jusqu'à son enclenchement.



Pour retirer :

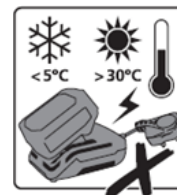
Maintenir le bouton poussoir de la batterie enfoncé et tirer la batterie.

4. Utilisation

4.1. Instructions d'utilisation relatives à la charge de la batterie

La batterie est livrée partiellement rechargée. Il faut donc recharger la batterie avant la première utilisation. Recharger la batterie avant qu'elle ne soit totalement déchargée.

La recharge de la batterie doit être effectuée à une température comprise entre 5°C et 30°C.



La tension du secteur doit impérativement correspondre à la tension inscrite sur la plaque signalétique du chargeur. Avant de lancer une recharge, vérifier systématiquement l'état technique du chargeur, de la station de recharge et du câble d'alimentation.

Pour recharger la batterie utiliser uniquement le chargeur préconisé par le fabricant. L'utilisation de tout autre chargeur avec ce produit est considérée comme une anomalie et invalidera la garantie du produit.



- Introduire la batterie dans le logement de la station de recharge
- Brancher le chargeur sur la prise secteur
- Selon le niveau de charge, la batterie est rechargée au bout d'environ 1 heure
- Débrancher l'alimentation avant de retirer la batterie du chargeur.



La LED verte s'allume lorsque la batterie est totalement chargée.



La LED rouge s'allume pour indiquer que la batterie est en cours de charge.



Si l'indicateur LED rouge clignote rapidement, la batterie ou le chargeur a surchauffé. Retirer la batterie, laisser la batterie ou le chargeur se réinitialiser et réessayer ou contacter le fabricant.



Si les indicateurs LED rouge et vert clignotent rapidement, vérifiez et retirez tout corps étranger dans le logement du chargeur, en l'absence de corps étranger il s'agit probablement d'un dysfonctionnement de la batterie ou du chargeur. Laisser la batterie ou le chargeur se réinitialiser et réessayer ou contacter le fabricant.

La batterie et le chargeur chauffent pendant la recharge, c'est un phénomène normal.

Eviter d'effectuer plusieurs recharges brèves consécutives. Ne pas recharger la batterie après une brève utilisation de l'outil électrique.

Une forte diminution de l'intervalle entre deux recharges est le signe que la batterie est usée et qu'il est peut-être nécessaire de la remplacer.

Utiliser uniquement avec l'unité d'alimentation 50906-50907.

Pour afficher la capacité de charge restante de la batterie, appuyer sur le bouton témoin du niveau de charge :

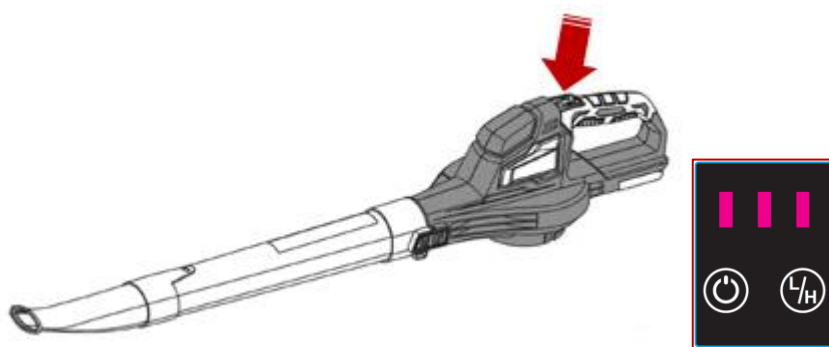
	Indicateur du niveau de charge			
	Charge restante	Charge maximale 75 – 100 %	Charge moyenne 25 – 50 %	Charge faible 10 – 25 %

4.2. Instructions d'utilisation relatives au souffleur de jardin



AVERTISSEMENT !

Avant d'insérer la batterie, TOUJOURS vérifier que le tube de soufflage est fixé correctement.



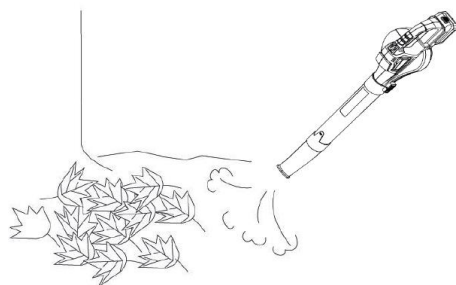
Pour mettre en fonctionnement l'appareil, appuyer durant quelques secondes sur le bouton « ON / OFF ».



Pour éteindre le souffleur, appuyer brièvement sur le bouton « ON / OFF ».

La vitesse de fonctionnement est en position « faible » de base.

Pour augmenter la vitesse appuyer 1 fois sur le bouton « L/H ». Pour diminuer la vitesse appuyer une nouvelle fois sur le bouton « L/H ».



Ainsi, souffler les débris ou l'herbe coupée sur les allées, les trottoirs, les terrasses, les parcs, les parkings, etc.

Rassembler les tontes de gazon, la paille ou les feuilles en tas.

Enlever les débris dans les coins, autour des joints et entre les briques.

Maintenir le souffleur d'une main, par la poignée de commande.

Diriger la buse vers le sol.

Avancer lentement, en restant concentré sur le travail.

5. Maintenance – Entretien



AVERTISSEMENT !

S'assurer de porter tous les équipements requis lors de toute intervention sur l'outil. Pour éviter des cas de blessures graves, retirer toujours la batterie de l'outil lors d'opérations de maintenance ou d'entretien.



AVERTISSEMENT !

L'ensemble des opérations de maintenance et entretien doivent être effectuées par des personnes qualifiées.

Nettoyer l'outil après chaque utilisation.

Nettoyer la machine uniquement à sec. N'utiliser jamais d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer votre outil électrique. Essuyer avec un chiffon sec. Utiliser une brosse souple pour retirer la poussière accumulée.

- Éviter d'utiliser d'agents caustiques lors du nettoyage des pièces en plastique. La plupart d'entre-elles sont sensibles aux dommages causés par les solvants vendus en commerce.
- Utiliser des tissus propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.
- L'air comprimé peut être utilisée pour éliminer poussière et saleté des orifices d'aération du boîtier principal, et désobstruer le tube de soufflage.

Pour éviter tout risque de blessure ou de détérioration de l'environnement ou matériel, il est impératif de contrôler régulièrement les pièces suivantes et de les faire remplacer si nécessaire :

- Ventilateur
- Tube de soufflage

En cas de défaillance des pièces de l'outil, n'utiliser que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un risque ou endommager le produit. Pour assurer la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié dans un centre de service agréé.

6. Stockage – Transport

Retirer systématiquement la batterie après utilisation.

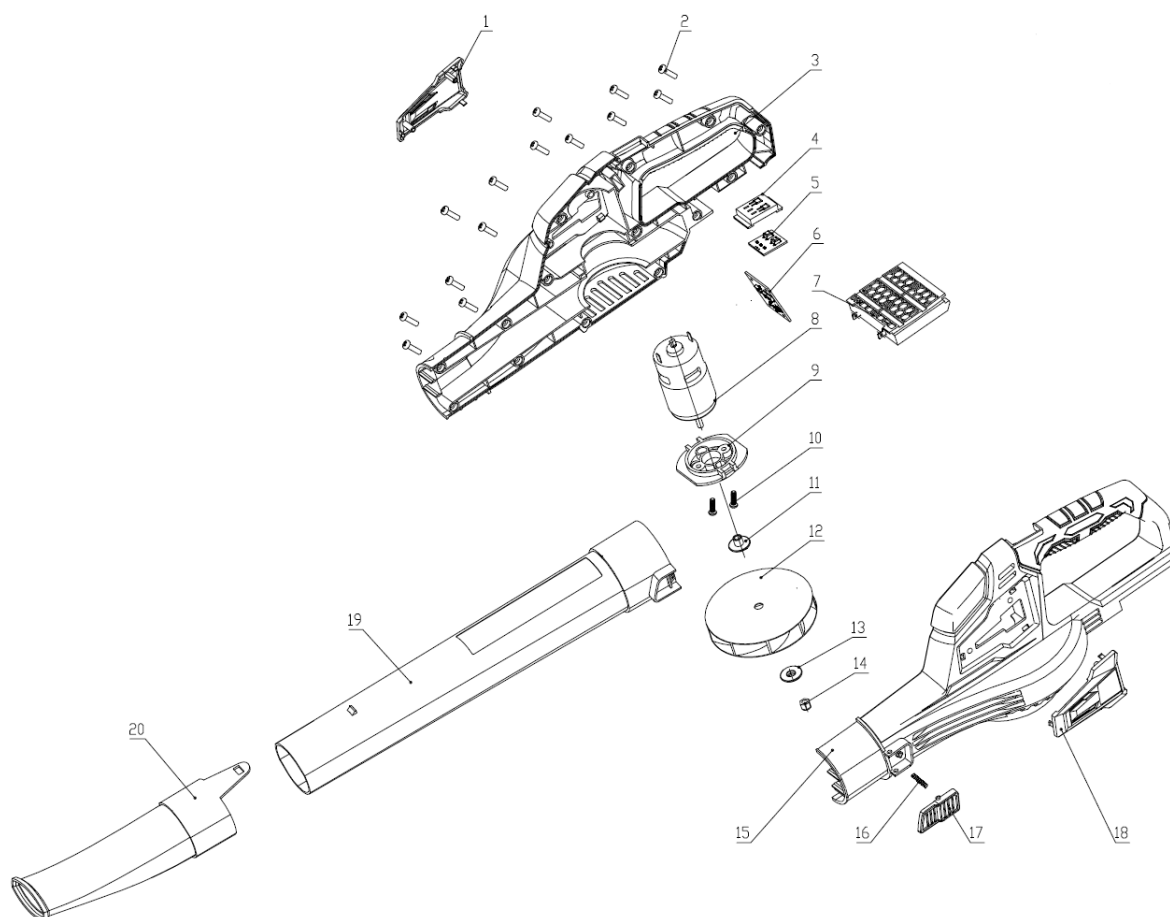
Conserver le souffleur de jardin hors de portée des enfants, à l'intérieur, dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité ou de la pluie.

Si le souffleur est transporté dans un véhicule, le sécuriser de manière à l'empêcher de se renverser ou de se déplacer.

7. Problèmes – Solutions

Problèmes	Causes probables	Solutions
Le souffleur de jardin ne fonctionne pas	Batterie pas suffisamment enclenchée, connexion incorrecte	Connecter correctement la batterie
	Batterie déchargée ou défectueuse	Recharger la batterie En cas de dysfonctionnement remplacer la batterie
L'appareil ne démarre pas	Interrupteur défectueux	Contacter le service après-vente
L'appareil ne souffle pas	Tube de soufflage bouché	Nettoyer le tube
	Ventilateur ou moteur défectueux	Contacter le service après-vente

8. Vue Éclatée – Liste des pièces



N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
1	Carter latéral	1	11	Douille	1
2	Vis	14	12	Ventilateur	1
3	Carter latéral	1	13	Rondelle	1
4	Panel de commande	1	14	Ecrou	1
5	PCB	1	15	Carter latéral	1
6	PCB	1	16	Ressort	1
7	Broche de connexion	1	17	Fentes ventilation	1
8	Moteur	1	18	Carter latéral	1
9	Support moteur	1	19	Tube de soufflage	1
10	Roulements	2	20	Buse	1

9. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée à la suite de :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux.

Le délai de garantie s'élève à 3 ans et commence à la date de l'achat de l'appareil. Les demandes de garanties doivent être présentées avant écoulement du délai de garantie. Toute reconnaissance de demande de garantie après écoulement du délai de garantie est exclue. La réparation ou l'échange de l'appareil n'entraîne nullement une prolongation de la durée de garantie. Elle ne fait pas non plus commencer un nouveau délai de garantie, en raison de cette prestation, pour l'appareil ou pour toute autre pièce de rechange intégrée. Ceci est également valable lorsqu'un service après-vente sur place a été consulté. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

SCHNEIDER est une marque de Schneider Consumer Group ou de ses affiliées sous licence par SODISE.

1. Safety Instructions



WARNING !

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.

1.1. General safety instructions

1. **Use in a secure environment.** There must be no risk of explosions or corrosive products in the surrounding environment during use.
2. **Take into account the environment of the work area.** DO NOT expose the tool to rain or lightning. Do not use the tool in damp, wet or where there is a risk of splashing water. Keep the work area well lit. Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases.
3. **Maintain a clean and orderly work area.** The work area must be visible from the working position. Messy areas and workbenches invite accidents.
4. **Protection against electric shock.** Avoid bodily contact with earthed or earthed surfaces (e.g. pipes, radiators, stoves, refrigerators).
5. **Keep other people away.** DO NOT allow people, especially children, not involved in the work in progress, to touch the tool or the extension, and keep them away from the work area, BE particularly vigilant with children and animals.
6. **Store unused tools.** Unused tools should be stored in a dry or locked place, out of the reach of children.
7. **Do not force the tool.** A tool gives better results more safely at the speed and power for which it was designed.
8. **Use the appropriate tool.** DO NOT force a small tool or accessory to do the work of a larger one. DO NOT use the tool for any purpose for which it is not designed.
9. **Wear suitable protective clothing and equipment.** NEVER wear loose clothing or jewelry, as they can be caught in moving parts. It is recommended to wear protective gloves. Contain long hair. Wearing non-slip shoes is recommended for outdoor work.
10. **Use protective equipment.** Use safety glasses, a normal or dust mask if work operations generate dust, and protective gloves (if there are no moving or rotating parts).
11. **Connect the equipment for dust extraction.** If the tool is provided for connecting equipment for dust extraction and collection, ensure that they are connected and correctly used.
12. **Do not bend over too much.** Maintain good support and remain balanced at all times.
13. **Treat tools with care.** Keep tools clean to optimize work and safety. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Examine their condition periodically, if necessary, entrust their repair to an approved maintenance station.
14. **Stay alerted.** Focus on work. Use good judgment. Do not use the tool when tired.
15. **Check for damaged parts.** Before using the tool, carefully examine the condition of the parts to ensure that they are functioning properly and doing their job. Check the alignment and freedom of operation of moving parts, the condition and assembly of parts and any other conditions likely to adversely affect operation. Any part in poor condition must be repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated in this instruction manual.
16. **Do not use the cable/cord in poor conditions.** NEVER jerk the cable/cord to disconnect it from the power outlet. Keep the cable/cord away from heat, lubricants and sharp edges. Examine extensions regularly and replace them if damaged.
17. **Maintain tools with care.** Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and replacing accessories. Examine tool cables/cords regularly and have them repaired, if damaged, by an authorized service center.
18. **Do not modify the machine.** No modification and/or reconversion must be carried out. Use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.
19. **Refer repair of the tool to a specialist.** This electrical appliance complies with the prescribed safety regulations. Repairs to electrical appliances carried out by unqualified persons pose a risk of injury to the user.
20. Keep handles dry, clean and free of all lubricants and grease.
21. **Disconnect the tools.** Disconnect tools from power when not in use, before servicing, and when replacing accessories, such as blades, drill bits, and cutters.
22. **Remove the adjustment keys.** Make it a habit to check that keys and other adjustment devices are removed from the tool before starting it.
23. **Avoid any untimely start-up.** Make sure the switch is in the "off" position when connecting.
24. **Use external connection cables.** When using the tool outdoors, only use extension cords intended for outdoor use and marked accordingly.
25. **To remain vigilant.** Watch what you are doing, use common sense and do not use the tool when you are tired. DO NOT use under the influence of alcohol, drugs, etc.
26. **Check damaged parts.** Before using the tool for any other purpose, it should be carefully examined to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check the alignment or locking of moving parts, as well as the

absence of any broken parts or any fastening conditions and other conditions, which could affect the operation of the tool. A guard or other damaged part should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise specified in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorized service center. Do not use the tool if the switch does not change from on to off.

27. **Warning** . The use of any accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may present a risk of injury to persons.
28. **Have the tool repaired by a qualified person** . This electric tool complies with the corresponding safety regulations. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts. Otherwise, this may expose the user to significant danger.
29. **Never perform maintenance on damaged battery packs.** *Maintenance of battery packs should only be carried out by the manufacturer or authorized service providers.*



WARNING !

The use of any accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may present a risk of injury to persons.

1.1.1. Use and maintenance of the power tool

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The right power tool does the job better and safer at the speed for which it was built.*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not change from on to off and vice versa.** *Any power tool that cannot be controlled by the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if removable, before making any adjustments, changing accessories or before storing the power tool.** *Such preventative safety measures reduce the risk of accidental starting of the power tool.*
- d) **Keep stationary power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate it.** *Power tools are dangerous in the hands of novice users.*
- e) **Observe maintenance of power tools and accessories. Check for misalignment or blocking of moving parts, broken parts, or any other condition that could affect the operation of the power tool. If damaged, have the power tool repaired before using it.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Use the power tool, accessories and blades etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be carried out.** *Using the power tool for operations other than those intended may result in dangerous situations.*
- g) **Handles and gripping surfaces must be kept dry, clean and free of oil and grease.** *Slippery handles and gripping surfaces make it impossible to safely manipulate and control the tool in unexpected situations.*

1.1.2. Use of battery-powered tools and precautions for use

1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a fire hazard when used with another type of battery pack.*
2. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery pack may create a risk of injury and fire.*
3. **When a battery pack is not in use, keep it away from any other metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small objects that may make a connection from one terminal to another.** *Shorting battery terminals together can cause burns or fire.*
4. **Under poor conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. In case of accidental contact, clean with water. If liquid comes into contact with eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from batteries may cause irritation or burns.*
5. **Do not use a battery pack or battery-operated tool that has been damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior causing fire, explosion or risk of injury.*
6. **Do not expose a battery pack or battery-operated tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130°C may cause an explosion.*
7. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or battery-powered tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging incorrectly or at temperatures outside the specified temperature range may damage the battery and increase the risk of fire.*
8. **Unplug the charger from the mains socket before any adjustment or maintenance operation.**
9. **To reduce the risk of damage to the plug and cord, disconnect the charger cord by pulling on the plug.**
10. **Make sure the cord is positioned so that no one can walk on it, trip over it, damage it or subject it to stress.**
11. **Check that the available supply voltage corresponds to that indicated on the battery charger nameplate.**
12. **When the battery is not in use, keep it away from metal objects and dry.**
13. **When an extension cord is necessary, check that its amperage matches that of the power tool and that it is in good condition.** *Unwind extension cords completely to avoid overheating. Check that the mains voltage is the same as that indicated on the tool nameplate, and that the pins on the extension cord have the same numbers, size and shape as those on the charger plug.*

14. Use only the battery and charger recommended by the manufacturer. Using an accessory not recommended or sold by the battery charger manufacturer may result in fire, electric shock, or injury.
15. A battery-operated tool with built-in batteries or a separate battery pack should be recharged only with the charger specified for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may cause a fire when used with another type of battery.
16. Recharge only recommended rechargeable batteries. Other types of batteries could explode and cause injury or damage.
17. Keep the battery well away from heat sources. Do not leave the battery exposed for prolonged periods to high temperatures (for example under direct sunlight, near radiators and anywhere the temperature is above 50°C).
18. Do not use the charger if its cord or plug is damaged – Replace it immediately.
19. Do not use the charger if it has been hit, dropped, or otherwise damaged. Take it to a qualified repairer.



WARNING !

Improper use of the battery or battery charger may cause injury.

To avoid any risk of injury, observe the following instructions:

- NEVER disassemble the battery.
- NEVER throw the battery into a fire, even if it is damaged or completely worn out. The battery may explode in a fire.
- NEVER short circuit the battery.
- NEVER immerse the charger and/or battery in water or any other liquid.
- NEVER insert objects into the charger's ventilation slots. This could result in electric shock or damage to the charger.
- NEVER charge outdoors. Keep the battery away from direct sunlight and use only in low humidity, well-ventilated areas.
- NEVER recharge if the temperature is below 5°C or above 30°C.
- NEVER connect two battery chargers together.
- NEVER charge the battery pack for more than 6 hours at a time as this could damage it.
- NEVER insert foreign objects into the opening of the battery or battery charger.
- NEVER use a step-up transformer for charging.
- NEVER use a motor generator or DC power supply for charging.
- NEVER store the battery or the battery charger in a place where the temperature can reach or exceed 50°C. Keep the battery well away from heat sources.
- ALWAYS wait at least 15 minutes between recharges to avoid overheating the charger.
- ALWAYS unplug the power cord from the electrical outlet when not using the charger.

1.2. Garden Blower Safety Instructions



IMPORTANT !

READ CAREFULLY BEFORE USE.
KEEP FOR FUTURE CONSULTATION.

1.2.1. Training

- a) Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and correct use of the machine.
- b) Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. National regulations may limit the age of the operator.
- c) The operator or user is responsible for injury or damage (accidents or dangers) occurring to other people or their property.

1.2.2. Preparation

- a) Wear hearing protection and protective glasses. Wear them at all times while operating the machine.
- b) When operating the machine, always wear sturdy shoes and long pants. Do not operate the machine barefoot or wearing sandals. **Avoid wearing loose clothing or clothing with cords or ties.**
- c) **Do not wear loose clothing or jewelry that could be drawn into the air inlet. Keep long hair away from air inlets.**
- d) Operate the machine in a recommended position and only on a hard, level surface.

- e) Do not operate the machine on a paved surface or gravel where ejection of material could cause injury.
- f) Before use, always visually inspect the shredder, shredder bolts and other fasteners for tightness, housing for damage, and guards and shields. Replace worn or damaged components in sets to maintain a good balance. Replace damaged or illegible labels.
- g) Never operate the machine while third parties, especially children or animals, are nearby.

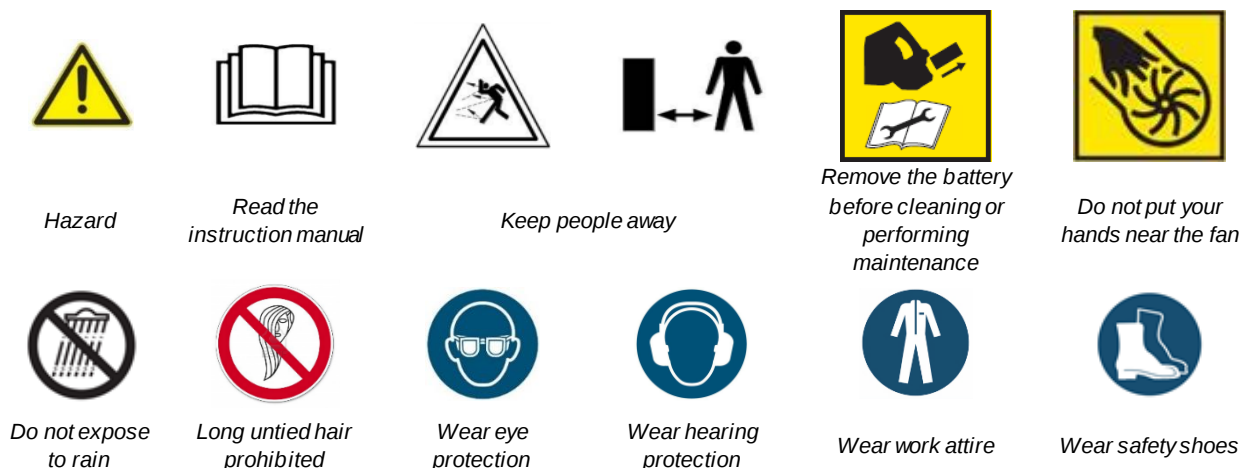
1.2.3. Functioning

- o) Before starting the machine, make sure the input tray is empty.
- p) Keep your face and body away from the inlet opening.
- q) Do not put hands or any other part of the body or clothing into the feed tray, discharge chute or near any moving parts.
- r) Maintain good balance and be sure of your steps at all times. Don't rush. Never stand above the level of the base of the machine when filling it.
- s) Always stay away from the discharge area while operating the machine.
- t) When feeding the machine with material, take care to ensure that there are no metal parts, stones, bottles, boxes or other foreign objects.
- u) If the cutting mechanism hits foreign objects or the machine starts with unusual noise or vibration, immediately turn off the power source and allow the machine to stop. Disconnect the machine from the electrical network and take the following measures before restarting and operating the machine:
 - I. Examine the damage;
 - II. Replace or repair any damaged parts;
 - III. Check and tighten any loose parts.
- v) Do not allow processed materials to accumulate in the ejection zone; this can prevent proper ejection and cause materials to return through the feed opening.
- w) If the machine becomes clogged, turn off the power source and disconnect the machine from the electrical network before cleaning the debris.
- x) Never use the machine with defective guards or screens or without safety devices.
- y) Keep the power source away from debris and other accumulations to avoid damaging it or causing a fire.
- z) Do not transport the machine when the power source is activated.
- aa) Stop the machine and disconnect the battery. Ensure that all moving parts have come to a complete stop
 - Before abandoning the machine,
 - Before clearing jams or unclogging the chute,
 - Before checking, cleaning or repairing the machine.
- bb) Do not tilt the machine when the power source is activated.

1.2.4. Maintenance and storage

- a) When the machine is stopped for maintenance, inspection or storage or to replace an accessory, cut off the power source, disconnect the machine from the electrical network and ensure that all moving parts have completely stopped. Allow the machine to cool before carrying out any checking, adjustment, etc. operations. Keep the machine in good working order and cleanliness.
- b) Store the machine in a dry place out of the reach of children.
- c) Always allow the machine to cool before storing.
- d) When servicing the shredding device, be aware that even if the power source is shut off by the guard interlock, the shredding device may still move.
- e) Replace worn or damaged parts. Use only original spare parts and accessories.
- f) Never attempt to neutralize the guard locking device.

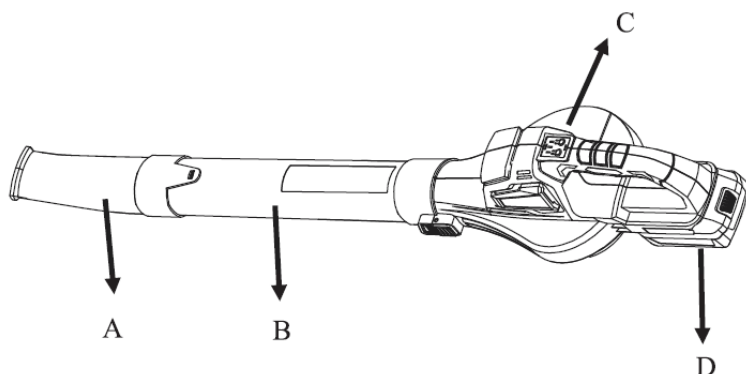
1.3. Warning symbols



2. Presentation

2.1. Application domain

This tool is intended for blowing dead leaves, grass, and other similar materials.



A	Nozzle
B	Blow tube
C	Control buttons
D	Battery (not included)

2.2. Technical characteristics

REF. 83500			
Tension	20V	Max. air volume	242 m ³ /h
Max speed	11000 – 13000 min ⁻¹	Air outlet tube length	545mm
Max air speed	65 m/s	Weight	1.1kg
LPA sound pressure level	81.4 dB(A) ± K = 3 dB(A)		
Sound power level LWA	92.4 dB(A) ± K = 3 dB(A)		
Vibes	1.976 m/s ² ± K = 1.5 m/s ²		



Guaranteed sound power



When the level of sound intensity experienced by the operator exceeds the regulatory threshold, hearing protection is necessary.

The measured values may differ from those specified in the instructions for use. This may arise from the following causes, which must be considered before and throughout use of the device:

- If the device is used correctly and in good working order
- If the materials are processed correctly
- If the handles are securely attached to the body of the machine

If the user experiences an unpleasant sensation or notices skin discoloration while using the machine, stop the work in progress immediately. Take regular breaks. If break times are not respected, hand-arm vibration syndrome may appear. If the machine is used regularly, equip yourself with anti-vibration accessories. Avoid using the machine at a temperature lower than or equal to 10°C. Organize your work surface so that the vibration load is limited.

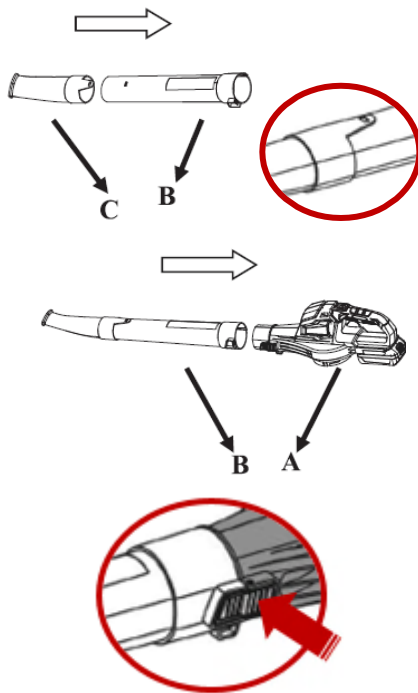
3. Assembly



WARNING !

To avoid serious injury, always remove the battery from the tool when installing accessories.

3.1. Installing the blow tube



Insert the nozzle (C) into the blowing tube (B), until it locks in the stop located at the end of the blowing tube.

Then insert the blowing tube (B) into the blower notch (A), until it locks.

To remove the blow tube, press the side button and pull the tube.



WARNING !

NEVER use the garden blower without a blow tube.

3.2. Installing and removing the battery



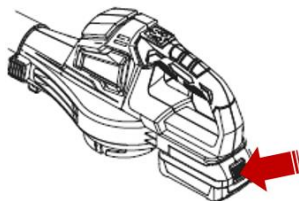
WARNING !

Hold the tool and battery firmly when installing or removing.



To insert:

Slide the battery into the handle until it clicks into place.



To withdraw:

Hold the battery push button and pull out the battery.

4. Use

4.1. Instructions for use regarding battery charging

The battery is delivered partially recharged. The battery must therefore be recharged before first use. Recharge the battery before it is completely discharged.

Battery charging must be carried out at a temperature between 5°C and 30°C.

The mains voltage must correspond to the voltage indicated on the charger's nameplate. Before starting a recharge, systematically check the technical condition of the charger, the charging station and the power cable.

To recharge the battery, only use the charger recommended by the manufacturer. Use of any other charger with this product is considered a malfunction and will invalidate the product warranty.



- Insert the battery into the charging station housing
- Plug the charger into the mains socket
- Depending on the charge level, the battery is recharged after approximately 1 hour
- Disconnect power before removing battery from charger.



The green LED lights up when the battery is fully charged.



The red LED lights up to indicate that the battery is charging.



If the red LED indicator flashes quickly, the battery or charger has overheated. Remove the battery, allow the battery or charger to reset and try again or contact the manufacturer.



If the red and green LED indicators flash quickly, check and remove any foreign objects in the charger housing, if there are no foreign objects it is probably a malfunction of the battery or charger. Allow the battery or charger to reset and try again or contact the manufacturer.

The battery and charger heat up during charging, this is a normal phenomenon.

Avoid carrying out several consecutive short recharges. Do not recharge the battery after brief use of the power tool.

A sharp decrease in the interval between recharges is a sign that the battery is worn out and may need to be replaced.

Use only with power supply unit 50906-50907.

4.2. Battery charge level

To display the remaining battery charge capacity, press the charge level indicator button:

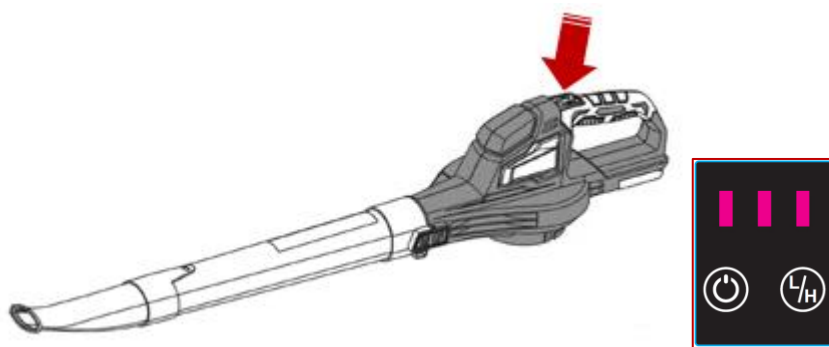
	Charge level indicator			
	Remaining charge	Maximum charge 75 – 100%	Average load 25 – 50%	Low load 10 – 25%

4.3. Garden Blower Instructions for Use



WARNING !

Before inserting the battery, ALWAYS check that the blow tube is attached correctly.



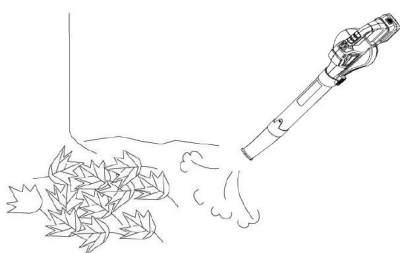
To turn the device on, press the “ON/OFF” button for a few seconds.



To turn off the blower, briefly press the “ON/OFF” button.

The operating speed is in the basic “low” position.

To increase the speed, press the “L/H” button once. To decrease the speed, press the “L/H” button again.



Thus, blowing debris or cut grass from driveways, sidewalks, terraces, parks, parking lots, etc.

Gather grass clippings, straw or leaves into piles.

Remove debris from corners, around joints and between bricks.

Hold the blower with one hand, using the control handle.

Direct the nozzle toward the ground.

Move slowly, staying focused on the work.

5. Maintenance



WARNING !

Be sure to wear all required equipment when working on the tool.

To avoid serious injury, always remove the battery from the tool when performing maintenance or servicing.



WARNING !

All maintenance and servicing operations must be carried out by qualified people.

Clean the tool after each use.

Clean the machine only dry. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe with a dry cloth. Use a soft brush to remove accumulated dust.

- Avoid using caustic agents when cleaning plastic parts. Most of them are sensitive to damage caused by commercially available solvents.
- Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.
- Compressed air can be used to clear dust and dirt from the main housing vents and unclog the blow tube.

To avoid any risk of injury or damage to the environment or equipment, it is imperative to regularly check the following parts and have them replaced if necessary:

- Fan
- Blow tube

If tool parts fail, use only identical replacement parts. The use of any other part may create a hazard or damage the product. To ensure safety and reliability, all repairs must be carried out by a qualified technician at an authorized service center.

6. Storage – Transport

Always remove the battery after use.

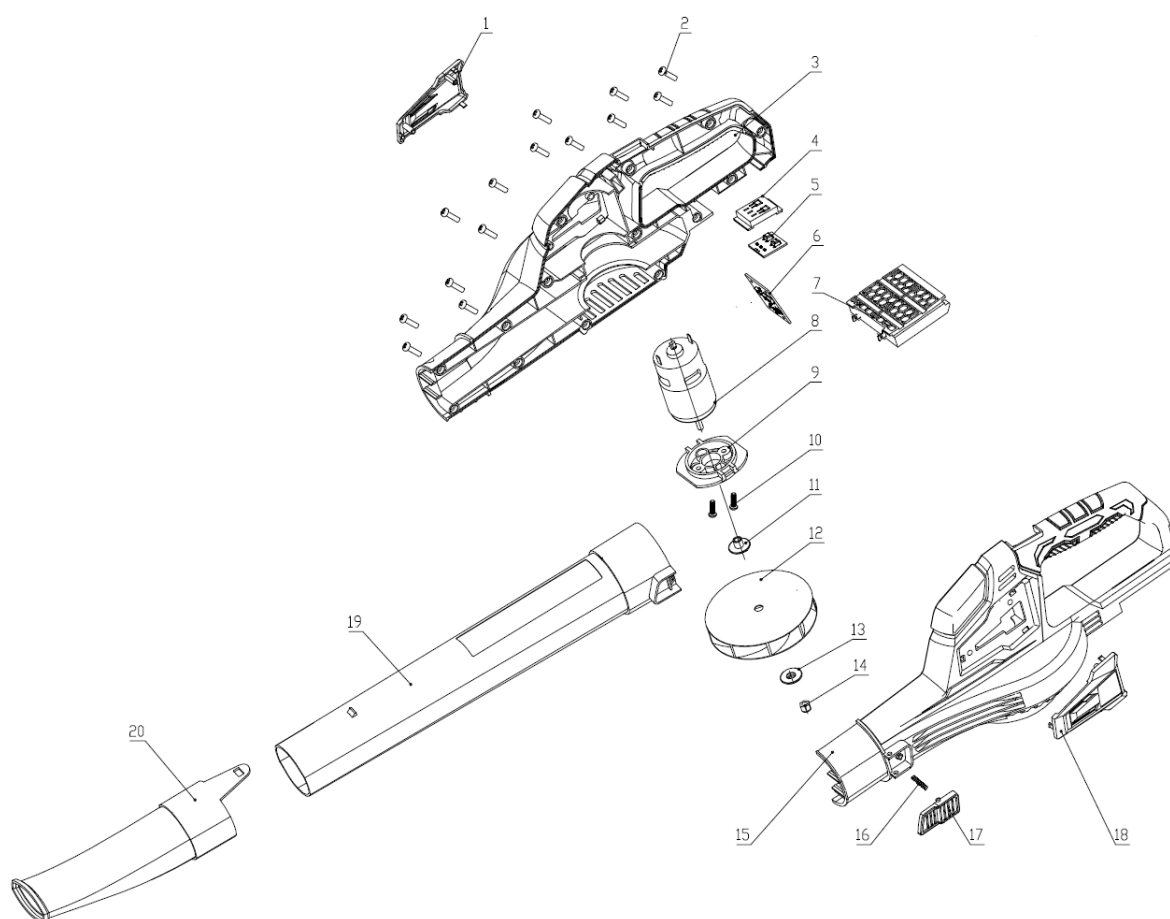
Keep the garden blower out of the reach of children, indoors, in a dry place, protected from humidity or rain.

If the blower is transported in a vehicle, secure it to prevent it from tipping or moving.

7. Problems – Solutions

Problems	Probable causes	Solutions
Garden blower does not work	Battery not sufficiently engaged, incorrect connection	Connect the battery correctly
	Discharged or defective battery	Recharge the battery In case of malfunction replace the battery
The device does not start	Faulty switch	Contact after-sales service
The device does not blow	Clogged blow tube	Clean the tube
	Faulty fan or motor	Contact after-sales service

8. Exploded View – Parts List



No.	Description	Qty	No.	Description	Qty
1	Side cover	1	11	Socket	1
2	Screw	14	12	Fan	1
3	Side cover	1	13	Washer	1
4	Control panel	1	14	Nut	1
5	PCB	1	15	Side cover	1
6	PCB	1	16	Spring	1
7	Connection pin	1	17	Ventilation slots	1
8	Engine	1	18	Side cover	1
9	Engine support	1	19	Blow tube	1
10	Bearings	2	20	Nozzle	1

9. Product warranty and compliance

The warranty cannot be granted following:

Abnormal use, incorrect operation, unauthorized modification, failure to transport, handling or maintenance, use of non-original parts or accessories, interventions by unauthorized personnel, lack of protection or safety device for the operator, failure to comply with the above instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the buyer who is responsible for exercising any recourse against the carrier in the legal forms and deadlines.

The warranty period is 3 years and begins on the date of purchase of the device. Warranty claims must be submitted before the warranty period expires. Any recognition of a warranty claim after expiry of the warranty period is excluded. The repair or exchange of the device does not lead to an extension of the warranty period. It also does not start a new warranty period, because of this service, for the device or any other integrated spare part. This is also true when an on-site after-sales service has been consulted. Refer to our General Conditions of Sale for any warranty request.

Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances must not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at the designated collection points. Contact your local authorities or dealer for recycling advice.

SCHNEIDER is a trademark of Schneider Consumer Group or its affiliates licensed by SODISE.

1. Instrucciones de seguridad



ADVERTENCIA !

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. No seguir las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro.

1.1. Instrucciones generales de seguridad

1. **Úselo en un entorno seguro.** No debe haber riesgo de explosiones o productos corrosivos en el entorno durante el uso.
2. **Tener en cuenta el entorno del área de trabajo.** NO exponga la herramienta a la lluvia o a los rayos. No utilice la herramienta en lugares húmedos, mojados o donde exista riesgo de salpicaduras de agua. Mantenga bien iluminada el área de trabajo. No utilice herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.
3. **Mantener un área de trabajo limpia y ordenada.** La zona de trabajo debe ser visible desde el puesto de trabajo. Las zonas desordenadas y los bancos de trabajo invitan a los accidentes.
4. **Protección contra descargas eléctricas.** Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, estufas, refrigeradores).
5. **Mantenga alejadas a otras personas.** NO permita que personas, especialmente niños, ajenos al trabajo en curso, toquen la herramienta o la extensión, y manténgalas alejadas del área de trabajo, ESTE particularmente atento con los niños y los animales.
6. **Guarde las herramientas no utilizadas.** Las herramientas no utilizadas deben almacenarse en un lugar seco o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
7. **No fuerce la herramienta.** Una herramienta da mejores resultados de forma más segura a la velocidad y potencia para la que fue diseñada.
8. **Utilice la herramienta adecuada.** NO fuerce una herramienta o accesorio pequeño para que haga el trabajo de uno más grande. NO utilice la herramienta para ningún fin para el que no esté diseñada.
9. **Utilice ropa y equipo de protección adecuados.** NUNCA use ropa suelta o joyas, ya que pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. Se recomienda utilizar guantes protectores. Contiene pelo largo. Se recomienda utilizar calzado antideslizante para trabajar al aire libre.
10. **Utilice equipo de protección.** Utilice gafas de seguridad, mascarilla normal o antipolvo si las operaciones de trabajo generan polvo y guantes protectores (si no hay piezas móviles o giratorias).
11. **Conectar el equipo para extracción de polvo.** Si la herramienta se proporciona para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y utilizados correctamente.
12. **No se agache demasiado.** Mantenga un buen soporte y permanezca equilibrado en todo momento.
13. **Trate las herramientas con cuidado.** Mantener las herramientas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios. Examine periódicamente su estado y, si es necesario, encomiende su reparación a un centro de mantenimiento autorizado.
14. **Manténgase alerta.** Concéntrate en el trabajo. Utilice el buen juicio. No utilice la herramienta cuando esté cansado.
15. **Compruebe si hay piezas dañadas.** Antes de utilizar la herramienta, examine cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que funcionen correctamente y hagan su trabajo. Verificar la alineación y libertad de operación de las piezas móviles, el estado y montaje de las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar negativamente al funcionamiento. Cualquier pieza en mal estado debe ser reparada o reemplazada por un centro de servicio autorizado a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones.
16. **No utilice el cable/cordón en malas condiciones.** NUNCA tire del cable para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, lubricantes y bordes afilados. Examine las extensiones periódicamente y reemplácelas si están dañadas.
17. **Mantenga las herramientas con cuidado.** Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias para un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones para lubricar y reemplazar accesorios. Examine los cables de las herramientas con regularidad y haga que los repare, si están dañados, en un centro de servicio autorizado.
18. **No modifique la máquina.** No se deberá realizar ninguna modificación y/o reconversión. El uso de accesorios o accesorios distintos a los recomendados en este manual de instrucciones puede provocar lesiones personales.
19. **Consulte la reparación de la herramienta a un especialista.** Este aparato eléctrico cumple con las normas de seguridad prescritas. Las reparaciones de aparatos eléctricos realizadas por personas no cualificadas suponen un riesgo de lesiones para el usuario.
20. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de lubricantes y grasas.
21. **Desconecte las herramientas.** Desconecte las herramientas de la alimentación cuando no estén en uso, antes de realizarles mantenimiento y cuando reemplacen accesorios, como hojas, brocas y cortadores.
22. **Retire las llaves de ajuste.** Adquiera el hábito de comprobar que las llaves y otros dispositivos de ajuste estén retirados de la herramienta antes de ponerla en marcha.
23. **Evite cualquier puesta en marcha intempestiva.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "apagado" al realizar la conexión.

24. **Utilice cables de conexión externos** . Cuando utilice la herramienta en exteriores, utilice únicamente cables de extensión diseñados para uso en exteriores y marcados en consecuencia.
25. **Para permanecer alerta** . Vigila lo que haces, usa el sentido común y no utilices la herramienta cuando estés cansado. NO utilizar bajo la influencia del alcohol, drogas, etc.
26. **Revisar las piezas dañadas** . Antes de utilizar la herramienta para cualquier otro propósito, se debe examinar cuidadosamente para determinar si funcionará correctamente y realizará la función prevista. Verificar la alineación o bloqueo de las piezas móviles, así como la ausencia de piezas rotas o condiciones de sujeción y otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta. Una protección u otra pieza dañada debe ser reparada o reemplazada adecuadamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones. Haga reemplazar los interruptores defectuosos por un centro de servicio autorizado. No utilice la herramienta si el interruptor no cambia de encendido a apagado.
27. **Advertencia** . El uso de cualquier accesorio o accesorio distinto de los recomendados en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones a las personas.
28. **Haga reparar la herramienta por una persona calificada** . Esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad correspondientes. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por personas cualificadas y utilizando repuestos originales. De lo contrario, el usuario podría correr peligro importante.
29. **Nunca realice mantenimiento en paquetes de baterías dañados.** *El mantenimiento de los paquetes de baterías sólo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicios autorizados.*



ADVERTENCIA !

El uso de cualquier accesorio o accesorio distinto de los recomendados en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones a las personas.

1.1.1. Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica.

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica.** *Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. La herramienta eléctrica adecuada hace el trabajo mejor y de forma más segura a la velocidad para la que fue construida.*
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no cambia de encendido a apagado y viceversa.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es extraíble, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o antes de guardar la herramienta eléctrica.** *Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.*
- d) **Mantenga las herramientas eléctricas estacionarias fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la operen.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios novatos.*
- e) **Observe el mantenimiento de herramientas eléctricas y accesorios.** *Verifique si hay desalineación o bloqueo de piezas móviles, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas en mal estado.*
- f) **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios, cuchillas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas puede provocar situaciones peligrosas.*
- g) **Los mangos y las superficies de agarre deben mantenerse secos, limpios y libres de aceite y grasa.** *Los mangos y superficies de agarre resbaladizos hacen imposible manipular y controlar la herramienta de forma segura en situaciones inesperadas.*

1.1.2. Uso de herramientas que funcionan con baterías y precauciones de uso.

1. **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador que sea adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro tipo de batería.*
2. **Utilice herramientas eléctricas únicamente con paquetes de baterías específicamente designados.** *El uso de cualquier otro paquete de baterías puede generar riesgo de lesiones e incendio.*
3. **Cuando una batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños que puedan establecer una conexión de un terminal a otro.** *Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendios.*
4. **En malas condiciones, es posible que salga líquido de la batería; evitar el contacto. En caso de contacto accidental, limpiar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica.** *El líquido expulsado de las baterías puede causar irritación o quemaduras.*
5. **No utilice un paquete de baterías o una herramienta que funcione con baterías que haya sido dañada o modificada.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que cause incendio, explosión o riesgo de lesiones.*
6. **No exponga un paquete de baterías o una herramienta que funcione con baterías al fuego o a temperaturas excesivas.** *La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130°C puede provocar una explosión.*

7. **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni la herramienta que funciona con baterías fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** *Cargar incorrectamente o a temperaturas fuera del rango de temperatura especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*
8. Desenchufe el cargador de la toma de corriente antes de cualquier operación de ajuste o mantenimiento.
9. Para reducir el riesgo de dañar el enchufe y el cable, desconecte el cable del cargador tirando del enchufe.
10. Asegúrese de que el cable esté colocado de manera que nadie pueda caminar sobre él, tropezar con él, dañarlo o someterlo a tensiones.
11. Compruebe que la tensión de alimentación disponible corresponde a la indicada en la placa del cargador de baterías.
12. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de objetos metálicos y seca.
13. Cuando sea necesario un alargador, compruebe que su amperaje coincida con el de la herramienta eléctrica y que esté en buen estado. Desenrolle completamente los cables de extensión para evitar el sobrecalentamiento. Compruebe que el voltaje de la red eléctrica sea el mismo que el indicado en la placa de identificación de la herramienta y que las clavijas del cable de extensión tengan los mismos números, tamaño y forma que las del enchufe del cargador.
14. Utilice únicamente la batería y el cargador recomendados por el fabricante. El uso de un accesorio no recomendado ni vendido por el fabricante del cargador de batería puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.
15. Una herramienta que funciona con baterías con baterías incorporadas o con un paquete de baterías independiente debe recargarse únicamente con el cargador especificado para la batería. Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de batería puede provocar un incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
16. Recargue únicamente las baterías recargables recomendadas. Otros tipos de baterías podrían explotar y causar lesiones o daños.
17. Mantenga la batería alejada de fuentes de calor. No deje la batería expuesta durante periodos prolongados a altas temperaturas (por ejemplo, bajo la luz solar directa, cerca de radiadores y en cualquier lugar donde la temperatura supere los 50°C).
18. No utilice el cargador si su cable o enchufe está dañado. Reemplácelo inmediatamente.
19. No utilice el cargador si ha sido golpeado, caído o dañado de otro modo. Llévelo a un reparador calificado.



ADVERTENCIA !

El uso inadecuado de la batería o del cargador de batería puede causar lesiones.

Para evitar cualquier riesgo de lesiones, observe las siguientes instrucciones:

- NUNCA desmonte la batería.
- NUNCA arroje la batería al fuego, incluso si está dañada o completamente gastada. La batería podría explotar en caso de incendio.
- NUNCA cortocircuite la batería.
- NUNCA sumerja el cargador y/o la batería en agua o cualquier otro líquido.
- NUNCA inserte objetos en las ranuras de ventilación del cargador. Esto podría provocar una descarga eléctrica o daños al cargador.
- NUNCA cargue al aire libre. Mantenga la batería alejada de la luz solar directa y úsela únicamente en áreas bien ventiladas y con poca humedad.
- NUNCA recargue si la temperatura es inferior a 5°C o superior a 30°C.
- NUNCA conecte dos cargadores de baterías juntos.
- NUNCA cargue la batería durante más de 6 horas seguidas, ya que esto podría dañarla.
- NUNCA inserte objetos extraños en la abertura de la batería o del cargador de batería.
- NUNCA utilice un transformador elevador para cargar.
- NUNCA utilice un generador de motor o una fuente de alimentación de CC para cargar.
- NUNCA guarde la batería o el cargador de batería en un lugar donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 50°C. Mantenga la batería alejada de fuentes de calor.
- SIEMPRE espere al menos 15 minutos entre recargas para evitar el sobrecalentamiento del cargador.
- SIEMPRE desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente cuando no utilice el cargador.

1.2. Instrucciones de seguridad para el soplador de jardín



IMPORTANTE !

LEA DETENIDAMENTE ANTES DE USAR.
GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

1.2.1. Capacitación

- a) Lea atentamente las instrucciones. Familiarizarse con los controles y uso correcto de la máquina.
- b) Nunca permita que niños o personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la máquina. Las regulaciones nacionales pueden limitar la edad del operador.
- c) El operador o usuario es responsable de las lesiones o daños (accidentes o peligros) que ocurran a otras personas o a su propiedad.

1.2.2. Preparación

- a) Utilice protección auditiva y gafas protectoras. Úselos en todo momento mientras opera la máquina.
- b) Cuando opere la máquina, use siempre zapatos resistentes y pantalones largos. No opere la máquina descalzo o con sandalias. **Evite usar ropa holgada o con cordones o corbatas.**
- c) **No use ropa holgada ni joyas que puedan entrar en la entrada de aire. Mantenga el cabello largo alejado de las entradas de aire.**
- d) Opere la máquina en una posición recomendada y solo sobre una superficie dura y nivelada.
- e) No opere la máquina sobre una superficie pavimentada o grava donde la expulsión de material podría causar lesiones.
- f) Antes de usar, siempre inspeccione visualmente la trituradora, sus pernos y otros sujetadores para ver si están apretados, la carcasa para detectar daños y las protecciones y protectores. Reemplace los componentes desgastados o dañados en juegos para mantener un buen equilibrio. Reemplace las etiquetas dañadas o ilegibles.
- g) Nunca opere la máquina mientras haya terceras personas, especialmente niños o animales, cerca.

1.2.3. Marcha

- a) Antes de encender la máquina, asegúrese de que la bandeja de entrada esté vacía.
- b) Mantenga su cara y cuerpo alejados de la abertura de entrada.
- c) No coloque las manos ni ninguna otra parte del cuerpo ni la ropa en la bandeja de alimentación, en el conducto de descarga ni cerca de ninguna pieza móvil.
- d) Mantén un buen equilibrio y asegúrate de tus pasos en todo momento. No te apresures. Nunca se sitúe por encima del nivel de la base de la máquina al llenarla.
- e) Manténgase siempre alejado del área de descarga mientras opera la máquina.
- f) Al alimentar la máquina con material, tenga cuidado de que no haya piezas metálicas, piedras, botellas, cajas u otros objetos extraños.
- g) Si el mecanismo de corte golpea objetos extraños o la máquina arranca con ruidos o vibraciones inusuales, apague inmediatamente la fuente de alimentación y permita que la máquina se detenga. Desconecte la máquina de la red eléctrica y tome las siguientes medidas antes de reiniciar y operar la máquina:
 - I. Examinar el daño;
 - II. Reemplace o repare cualquier pieza dañada;
 - III. Verifique y apriete las piezas sueltas.
- h) No permita que los materiales procesados se acumulen en la zona de expulsión; esto puede impedir la expulsión adecuada y hacer que los materiales regresen a través de la abertura de alimentación.
- i) Si la máquina se obstruye, apague la fuente de alimentación y desconecte la máquina de la red eléctrica antes de limpiar los residuos.
- j) Nunca utilice la máquina con protecciones o mamparas defectuosas o sin dispositivos de seguridad.
- k) Mantenga la fuente de energía alejada de escombros y otras acumulaciones para evitar dañarla o provocar un incendio.

- l) No transporte la máquina cuando la fuente de alimentación esté activada.
- m) Pare la máquina y desconecte la batería. Asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo.
 - Antes de abandonar la máquina,
 - Antes de eliminar atascos o destapar el conducto,
 - Antes de revisar, limpiar o reparar la máquina.
- n) No incline la máquina cuando la fuente de alimentación esté activada.

1.2.4. Mantenimiento y almacenamiento

- a) Cuando la máquina se detenga para mantenimiento, inspección o almacenamiento o para sustituir un accesorio, corte la fuente de alimentación, desconecte la máquina de la red eléctrica y asegúrese de que todas las partes en movimiento se hayan detenido por completo. Dejar que la máquina se enfríe antes de realizar cualquier operación de control, ajuste, etc. Mantener la máquina en buen estado de funcionamiento y limpieza.
- b) Guarde la máquina en un lugar seco fuera del alcance de los niños.
- c) Deje siempre que la máquina se enfríe antes de guardarla.
- d) Al realizar tareas de mantenimiento en el dispositivo de trituración, tenga en cuenta que incluso si el dispositivo de bloqueo corta la fuente de alimentación, el dispositivo de trituración aún puede moverse.
- e) Reemplace las piezas desgastadas o dañadas. Utilice únicamente repuestos y accesorios originales.
- f) Nunca intente neutralizar el dispositivo de bloqueo.

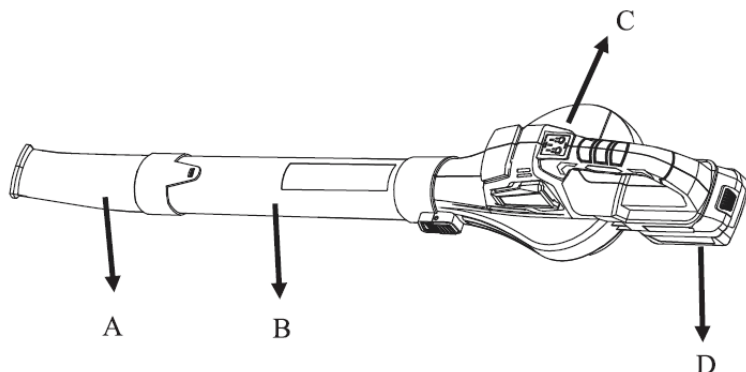
1.3. Símbolos de advertencia



2. Presentación

2.1. Dominio de aplicación

Esta herramienta está diseñada para soplar hojas muertas, pasto y otros materiales similares.



A	Boquilla
B	tubo de soplado
C	Botones de control
D	Batería (no incluida)

2.2. Características técnicas

ÁRBITRO. 83500			
Tensión	20V	Velocidad máx. del aire	65m/s
Volumen de aire máx.	242m³/h	Longitud del tubo de salida de aire	545mm
Máxima velocidad	11000 – 13000 min ⁻¹	Peso	1,1 kilos
Nivel de presión sonora LPA	81,4 dB(A) ± K = 3 dB(A)		
Nivel de potencia sonora LWA	92,4 dB(A) ± K = 3 dB(A)		
Vibras	1,976 m/s² ± K = 1,5 m/s²		



Potencia sonora garantizada



Cuando el nivel de intensidad del sonido experimentado por el operador excede el umbral reglamentario, es necesaria protección auditiva.

Los valores medidos pueden diferir de los especificados en las instrucciones de uso. Esto puede deberse a las siguientes causas, que deben tenerse en cuenta antes y durante el uso del dispositivo:

- Si el dispositivo se utiliza correctamente y en buen estado de funcionamiento.
- Si los materiales se procesan correctamente.
- Si las manijas están firmemente sujetas al cuerpo de la máquina

Si el usuario experimenta una sensación desagradable o nota una decoloración de la piel mientras utiliza la máquina, detenga inmediatamente el trabajo en curso. Tome descansos regulares. Si no se respetan los tiempos de descanso puede aparecer el síndrome de vibración mano-brazo. Si la máquina se utiliza con regularidad, equípese con accesorios antivibraciones. Evite utilizar la máquina a una temperatura inferior o igual a 10°C. Organice su superficie de trabajo de modo que la carga de vibración sea limitada.

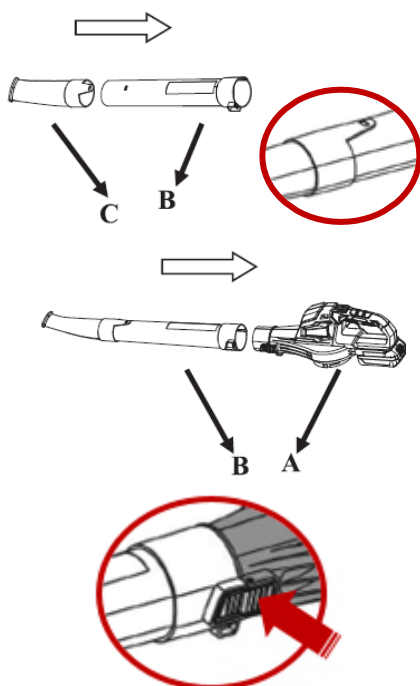
3. Ensamblaje



ADVERTENCIA !

Para evitar lesiones graves, retire siempre la batería de la herramienta al instalar accesorios.

3.1. Instalación del tubo de soplado



Inserte la boquilla (C) en el tubo de soplado (B), hasta que encaje en el tope situado en el extremo del tubo de soplado.

Luego inserte el tubo de soplado (B) en la muesca del soplador (A), hasta que encaje.

Para retirar el tubo de soplado, presione el botón lateral y tire del tubo.



ADVERTENCIA !

NUNCA utilice el soplador de jardín sin un tubo de soplado.

3.2. Instalación y extracción de la batería.



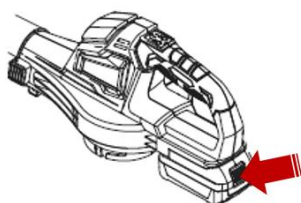
ADVERTENCIA !

Sujete firmemente la herramienta y la batería al instalarlas o retirarlas.



Para insertar:

Deslice la batería en el mango hasta que encaje en su lugar.



Para retirar:

Mantenga presionado el botón de la batería y extraiga la batería.

4. Usar

4.1. Instrucciones de uso sobre la carga de la batería.

La batería se entrega parcialmente recargada. Por lo tanto, la batería debe recargarse antes del primer uso. Recargue la batería antes de que se descargue por completo.

La carga de la batería debe realizarse a una temperatura entre 5°C y 30°C.



La tensión de red debe corresponder a la tensión indicada en la placa de características del cargador. Antes de iniciar una recarga, compruebe sistemáticamente el estado técnico del cargador, de la estación de carga y del cable de alimentación.

Para recargar la batería utilice únicamente el cargador recomendado por el fabricante. El uso de cualquier otro cargador con este producto se considera un mal funcionamiento e invalidará la garantía del producto.



- Inserte la batería en la carcasa de la estación de carga.
- Enchufe el cargador a la toma de corriente.
- Dependiendo del nivel de carga, la batería se recarga después de aproximadamente 1 hora.
- Desconecte la energía antes de retirar la batería del cargador.



El LED verde se enciende cuando la batería está completamente cargada.



El LED rojo se enciende para indicar que la batería se está cargando.



Si el indicador LED rojo parpadea rápidamente, la batería o el cargador se han sobrecalentado. Retire la batería, permita que la batería o el cargador se reinicie e inténtelo nuevamente o comuníquese con el fabricante.



Si los indicadores LED rojo y verde parpadean rápidamente, verifique y retire cualquier objeto extraño en la carcasa del cargador, si no hay objetos extraños probablemente sea un mal funcionamiento de la batería o del cargador. Permita que la batería o el cargador se reinicien e inténtelo nuevamente o comuníquese con el fabricante.

La batería y el cargador se calientan durante la carga; este es un fenómeno normal.

Evite realizar varias recargas cortas consecutivas. No recargue la batería después de un uso breve de la herramienta eléctrica.

Una fuerte disminución en el intervalo entre recargas es una señal de que la batería está gastada y es posible que sea necesario reemplazarla.

Utilizar sólo con la fuente de alimentación 50906-50907.

4.2. Nivel de carga de la batería

Para mostrar la capacidad de carga restante de la batería, presione el botón indicador del nivel de carga:

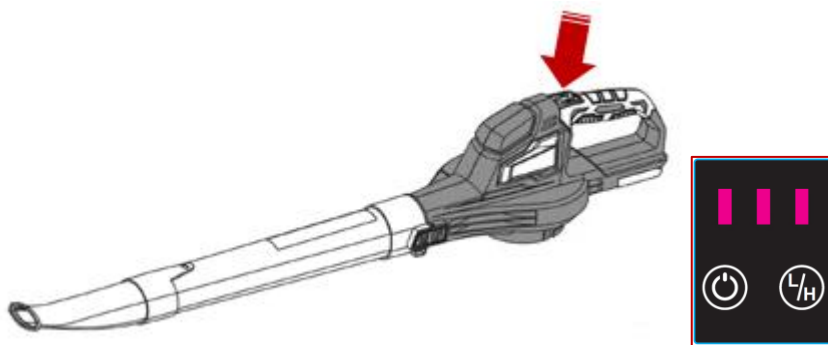
	Indicador de nivel de carga			
	Carga restante	Carga máxima 75 – 100%	Carga media 25 – 50%	Carga baja 10 – 25%

4.3. Instrucciones de uso del soplador de jardín



ADVERTENCIA !

Antes de insertar la batería, SIEMPRE verifique que el tubo de soplado esté conectado correctamente.



Para encender el dispositivo, presione el botón “ON/OFF” durante unos segundos.

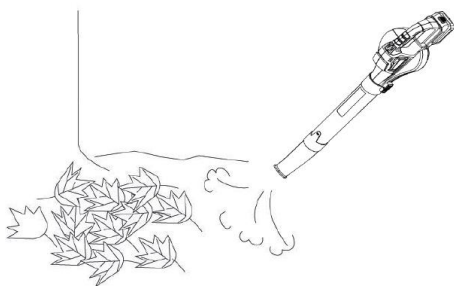


Para apagar el ventilador, presione brevemente el botón “ON/OFF”.

La velocidad de funcionamiento está en la posición básica "baja".



Para aumentar la velocidad, presione el botón “L/H” una vez. Para disminuir la velocidad, presione nuevamente el botón “L/H”.



Así, soplar escombros o césped cortado de calzadas, aceras, terrazas, parques, aparcamientos, etc.

Reúna los recortes de césped, paja u hojas en montones.

Retire los escombros de las esquinas, alrededor de las juntas y entre los ladrillos.

Sostenga el soplador con una mano, usando la manija de control.

Dirija la boquilla hacia el suelo.

Muévete lentamente y mantente concentrado en el trabajo.

5. Mantenimiento – Mantenimiento



ADVERTENCIA !

Asegúrese de usar todo el equipo necesario cuando trabaje en la herramienta. Para evitar lesiones graves, retire siempre la batería de la herramienta cuando realice tareas de mantenimiento o servicio.



ADVERTENCIA !

Todas las operaciones de mantenimiento y reparación deben ser realizadas por personas cualificadas.

Limpie la herramienta después de cada uso.

Limpiar la máquina sólo en seco. Nunca utilice agua ni limpiadores químicos para limpiar su herramienta eléctrica. Limpiar con un paño seco. Utilice un cepillo suave para eliminar el polvo acumulado.

- Evite el uso de agentes cáusticos al limpiar piezas de plástico. La mayoría de ellos son sensibles a los daños causados por disolventes disponibles comercialmente.
- Utilice paños limpios para eliminar suciedad, polvo, aceite, grasa, etc.
- Se puede utilizar aire comprimido para limpiar el polvo y la suciedad de las rejillas de ventilación de la carcasa principal y destapar el tubo de soplado.

Para evitar cualquier riesgo de lesiones o daños al medio ambiente o al equipo, es imperativo comprobar periódicamente las siguientes piezas y sustituirlas si es necesario:

- Admirador
- Tubo de soplado

Si las piezas de la herramienta fallan, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza puede crear un peligro o dañar el producto. Para garantizar la seguridad y confiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico calificado en un centro de servicio autorizado.

6. Almacenamiento – Transporte

Retire siempre la batería después de su uso.

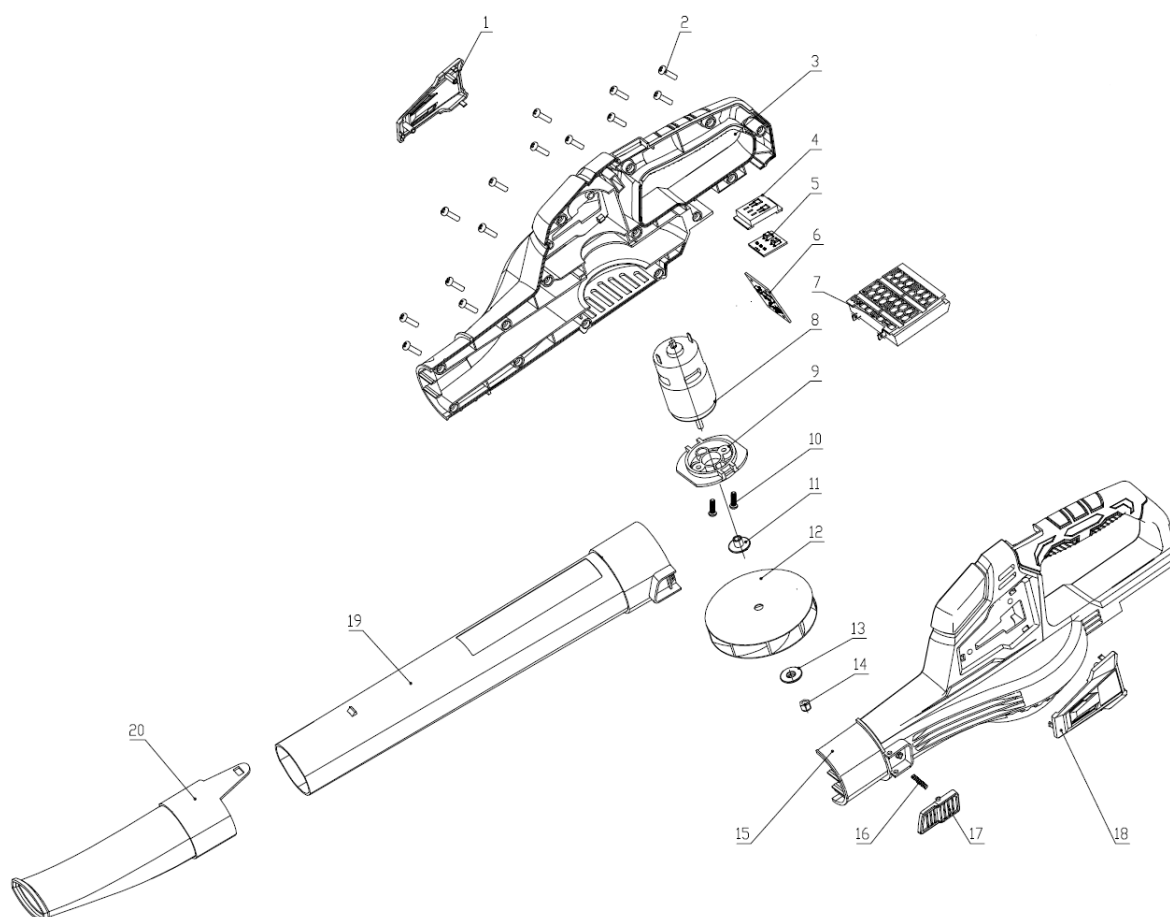
Mantenga el soplador de jardín fuera del alcance de los niños, en el interior, en un lugar seco, protegido de la humedad o la lluvia.

Si transporta el soplador en un vehículo, asegúrelo para evitar que se vuelque o se mueva.

7. Problemas – Soluciones

Problemas	Causas probables	Soluciones
El soplador de jardín no funciona	Batería no suficientemente cargada, conexión incorrecta	Conecte la batería correctamente
	Batería descargada o defectuosa	Recargar la batería En caso de mal funcionamiento, reemplace la batería.
El dispositivo no arranca	interruptor defectuoso	Contactar con el servicio postventa
El dispositivo no explota	Tubo de soplado obstruido	Limpiar el tubo
	Ventilador o motor defectuoso	Contactar con el servicio postventa

8. Vista explosionada: lista de piezas



No.	Descripción	Cantidad	No.	Descripción	Cantidad
1	Cubierta lateral	1	11	Enchufe	1
2	Tornillo	14	12	Admirador	1
3	Cubierta lateral	1	13	Lavadora	1
4	Panel de control	1	14	Tuerca	1
5	Tarjeta de circuito impreso	1	15	Cubierta lateral	1
6	Tarjeta de circuito impreso	1	16	Primavera	1
7	Pasador de conexión	1	17	Ranuras de ventilación	1
8	Motor	1	18	Cubierta lateral	1
9	Soporte del motor	1	19	Tubo de soplado	1
10	Aspectos	2	20	Boquilla	1

9. Garantía y cumplimiento del producto

La garantía no se puede otorgar siguiente:

Uso anormal, operación incorrecta, modificación no autorizada, transporte, manipulación o mantenimiento defectuosos, uso de piezas o accesorios no originales, intervenciones realizadas por personal no autorizado, falta de protección o dispositivo de aseguramiento del operador, el incumplimiento de las instrucciones anteriores excluye su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador, quien es responsable de ejercitar cualquier recurso contra el transportista en las formas y plazos legales.

El período de garantía es de 3 años y comienza en la fecha de compra del dispositivo. Las solicitudes de garantía deben presentarse antes de la expiración del período de garantía. Se excluye cualquier reconocimiento de reclamos de garantía después de la expiración del período de garantía. La reparación o el cambio del dispositivo no implica una extensión del período de garantía. Tampoco se inicia un nuevo período de garantía, debido a este servicio, para el dispositivo o para cualquier otro repuesto integrado. Esto también se aplica cuando se ha consultado un servicio posventa in situ. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier solicitud de garantía.

Protección del medioambiente :



Su electrodoméstico contiene muchos materiales reciclables.

Le recordamos que los dispositivos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, reciclelos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener asesoramiento sobre el reciclaje.

SCHNEIDER es una marca comercial de Schneider Consumer Group o de sus filiales con licencia de SODISE.